



CJKIE 2015
中日韩产业博览会
中日韓産業博覧会

**邀请函
招待状**
2015.9.23-25

中国 · 潍坊
中国潍坊市



展会介绍

展示概要

为深入推进中日韩三国经贸、文化等各领域全面合作，由中国国际商会、日本及韩国相关机构主办的中日韩产业博览会将于2015年9月23日-25日在中国山东潍坊举办。

中日韩产业博览会将利用区位、资源、政策优势积极打造内容丰富、形式新颖、特色鲜明、功能完善的区域经济合作平台。博览会以促进中日韩自由贸易区建设和推动三国区域合作为宗旨，以“立足三国，面向世界，互惠互利”为原则，积极搭建三国与全球开展经贸合作、投资洽谈、技术文化交流、专业采购的新通路，力争将博览会打造成商品交易、双向投资、文化交流的“孵化器”，为中日韩三国的经贸合作，提供一个新的平台。

- 城市展示及企业展示相结合：**城市参展以宣传推介城市特色产业、招商引资项目为主，吸纳参展城市知名企业参与展示。企业自主参展以现代农业产业技术、机械设备及制造、高新技术等先进领域行业及日韩的优势产业、特色产品为主。
- 广泛吸纳有意向进入中日韩市场的世界各国、地区优势产品进行展览展示。**

中日韓三国の経済、貿易、文化等の各分野における全面的な協力を促進するため、中国国际商会が日本と韓国の関連組織と共に、2015年9月23日にて、中国山東省濰坊市で中日韓産業博覧会を開催します。

中日韓産業博覧会は、ロケーション、リソース、およびポリシーをうまく活用し、コンテンツの豊富な、形式の新しい、特徴の明らかな、機能が完備である区域経済協力プラットフォームを構築します。この総合展は、中日韓FTAの建設及び三国区域協力に励むことを主旨とし、「三国に足を置き、世界に向け、平等互恵」の原則に基づき、三国間及び他の国々との経済貿易協力、投資交渉、技術と文化交流及び専門業者間取引を行うために、新しい道を構築します。この博覧会が、商品取引き、ツーウェー投資、文化交流の「インキュベーター」の役目をはたすことにより、中国、日本と韓国という三国の経済協力に新しいプラットフォームを構築することを目指しております。

- この博覧会は、都会展示と企業展示を一堂に集める国際的総合展示会である。**都会展示は、その都市の特徴産業、外資導入プロジェクトを紹介することにより、その所在都市にある有名企業を、展示会へ招致します。又は、企業出展は、現代農業産業技術、機械設備及び製造、ハイテク等先進領域の業界、及び日本と韓国のある産業、特色のある製品を出展に招致することに目指します。
- さらに、中国、日本と韓国の市場に進出意向のある世界の国々と地域を広く招致し、それらのローカル競争力ある製品を導入、出展します。**



基本信息

- 展会名称：
2015中日韩产业博览会
- 展会主题：
开放 合作 共赢
- 展会时间：
2015年9月23日至25日
- 展会地点：
中国·山东·潍坊鲁台会展中心
- 展会面积：
40,000平方米
- 展会官方网站：
www.cjkiexpo.com

组织机构（排名不分先后）

- 主办单位：
中国国际商会
日本国际贸易促进协会
韩国贸易协会
- 承办单位：
中国国际商会会展部
山东省贸促会
潍坊市人民政府
- 协办及支持单位：
中国国际贸易促进委员会
山东省人民政府
中日韩三国合作秘书处
韩国展示产业振兴会
大韩贸易投资振兴公社
日本贸易振兴机构
日中经济贸易中心
东海日中贸易中心

基本情報

- 名称：
2015中日韓産業博覧会
- 展示テーマ：
開放 協力 ウィン-ウィン
- 会期：
2015年9月23日(木)～25日(土)
- 会場：
中国山東省潍坊魯台會議展示センター
- 展示面積：
40,000m²
- ウェブサイト：
www.cjkiexpo.com

組織機構（順位は前後を問わず）

- 主催：
中国国际商会
日本国際貿易促進協会
韓国貿易協会
- 運営：
中国国际商会会議&展示部
山東省貿易促進委員会
潍坊市人民政府
- 協力者とスポンサー：
中国国际貿易促進委員会
山東省人民政府
日中韓三国協力事務局
韓国展示産業振興会
大韓貿易投資振興公社
日本貿易振興機構(ジェトロ)
一般社団法人日中経済貿易センター
一般社団法人東海日中貿易センター



展览内容 展示品目

中日韩地方经济合作示范区展区：中日韩地方经济合作示范区地方政府、日韩城市、国内与日韩经贸合作密切的城市，展示城市形象、优势资源、知名企业、特色产品等。

现代制造业（高新技术）展区：汽车及装备制造，包括机械装备、海洋动力装备、智能装备、汽车制造、新能源及电动汽车；电子信息，包括光电电声、3D打印技术；节能环保；生物医药技术等。

现代品牌农业展区：种苗产业、品牌农产品、设施农业、农业高新技术、农产品加工和贮藏设备、农用物资等。

现代服务业展区：智慧城市、健康养老、文化创意等。

轻工、消费及食品展区：日化用品、纺织品、食品等。

中国、日本と韓国ローカル経済協力・デモンストレーション・ゾーン コーナー：中国、日本と韓国ローカル経済協力・デモンストレーション・ゾーンの所在する地方政府、日本と韓国の都市、日本と韓国と経済貿易関係のある中国都市が、その都市イメージ、メリットのあるリソース、有名企業及び特徴のある製品等を展示します。

現代製造業（ハイテク）コーナー：自動車及び機器の製造、機械装置、オーシャンパワー機器、インテリジェント機器、自動車製造、新エネルギー及び電気自動車を含み、又は、電子情報、ソーラー、電気音響、3Dプリント技術、省エネ、環境保護、バイオ医学技術を含みます。

現代農業コーナー：育苗産業、ブランド農産物、施設農業、農業ハイテク、農産物加工及び貯蔵設備、農業用資材等。

現代サービス業コーナー：スマート・シティ、健康管理、養老、カルチャー・クリエーション。

軽工業消費品及び食品コーナー：日用化学品、繊維製品、食品。

配套活动

- 贸易便利化论坛
- 中日韩商协会合作交流会
- 中日韩自贸区农业合作论坛
- 中日韩高新技术成果推介对接会
- 中日韩企业采购对接会

同時開催イベント

- 貿易便利化フォーラム
- 中日韓商協会協力交流会
- 中日韓自由貿易区農業協力フォーラム
- 中日韓ハイテクセミナー
- 中日韓企業購買調達会



中日韩产业博览会举办地（潍坊）优势 主催地(濰坊)の優位性

区位：

位于山东半岛蓝色经济区和黄河三角洲高效生态经济区两大国家战略与胶东半岛高端产业聚集区省级战略叠加区域，是中日韩地方经济合作重要区域。

产业：

全国重要的农产品生产加工基地、动力装备制造基地、造纸包装生产基地、纺织服装生产出口基地、生态海洋化工生产基地，是国家半导体照明工程和电声器件特色产业基地。

交通：

潍坊市公路、铁路运输发达，海港空港齐全，是全国公路交通主枢纽城市；潍坊港是一类开放口岸，开通了多条国际航线，鲁辽陆海货滚甩挂运输大通道直接连接陆上丝绸之路经济带；潍坊机场是4D级机场，是山东省航空货运枢纽，今年民航计划实现对外开放。

潍坊综合保税区：

国家级综合保税区，具有“保税加工”、“保税物流”、“货物贸易”、“服务贸易”、“虚拟口岸”等五大功能和“进境保税、入区退税、免增值税，以及区港直通、集中申报、快速中转”等优惠政策。

中国食品谷：

中国食品谷是一家引领现代农业经济发展的世界级平台，集食品产业研发、交易、检测、物流、品牌运营于一体。东亚畜牧产品交易所、中国食品谷中凯冷链物流园、中国潍坊畜禽产品交易城、国际农产品物流园、大宗农产品交易市场等一批重点项目正加快建设。

ロケーション：

潍坊は、山東半島ブルー経済区と黄河デルタ高効率生態經濟圏という二つ国家レベル戦略区と膠東半島ハイエンド産業集積地という省レベル戦略区に位置し、中国、日本と韓国地域経済協力のに重要な区域である。

産業：

全国において、主要な農産品生産、加工拠点、動力装置製造拠点、製紙及び紙包装生産拠点、繊維品輸出拠点、生態海洋化学生産基地、又は国家半導体照明工学、電気音響機器産業の拠点である。

交通：

潍坊市は、発達した道路輸送、鉄道輸送に恵まれ、港と空港を持ち、中国道路交通の主なハブである。潍坊港は、Aクラスのオープンポートであり、複数の国際線が開通し、山東省と遼寧省の間に於いて、陸上シルクロード経済ベルトと直接接続する。潍坊空港は4D級空港になり、山東省の航空貨物ハブにあたり、今年は民用にオープンする予定がある。

潍坊綜合保税区：

国レベル総合保税区であり、「保税加工」、「保税物流」、「貨物貿易」、「サービス貿易」及び「仮想ポート」という五大機能を持ち、又は、「エントリ保税、区域内税金還付、增值税免除及び区域と港直接通関、集中申告、快速トランスファー」等優遇政策を享受できる。

チャイナ・フードバレー（中国食品バレー）：

チャイナ・フードバレーは、現代農業経済発展をリードし、食品産業のR&D、取引、テスト、物流、ブランドを一体化させた世界レベルプラットフォームである。そのバレーに駐在する東アジア畜産商品取引所、チャイナ・フードバレー中凱コールドチェーン物流園、中国潍坊畜産&家禽製品取引所、国際農産物物流園、大宗農産物交易市場等重点プロジェクトが建設中である。



参展申请 出展申込

- 1、展位申请：请联系筹委会，索取并填写参展申请表，签字加盖公章后发邮件或传真至中日韩产业博览会筹委会，截止时间为2015年7月31日。
- 2、在线报名：www.cjkiexpo.com，在线申请报名。
- 3、中日韩产业博览会筹委会审核展位申请并予以确认。参展企业收到参展确认书后，十个工作日内支付全部款项的50%，余款在2015年8月15日前全部付清。如未能及时支付参展费用，展位将不予保留。
 1. ブース申込：「出展申込書」に必要事項をご記入、サインと押印完成の上、中日韓産業博覧会事務局宛でメール又はFAXにてお申込みください。申込締切日は2015年7月31日（金）であります。
 2. オンライン登録：www.cjkiexpo.comで事前登録。
 3. 中日韓産業博覧会事務局は、「出展申込書」をチェック、確認する。出展企業はその承認された確認書を受けてから、10営業日以内にて、出展料金の50%をお支払い、残りは2015年8月15日までの全額支払いとします。その出展料金をタイムリーに支払うことができない場合、ブースを保留しないことがあります。

收费标准 出展料

类型 タイプ	规格 仕様	中国参展商 中国出展者	海外参展商 海外出展者	备注 備考
标准展位 スタンダードブース	3m×3m 3m×3m	5800元/个 5800元/ブース	1000美元/个 1000ドル/ブース	标准展位，主办方统一装修 スタンダードブースは組織者により統一に内装すること
光地 ロー・スペース	36 m ² 起租 最低36m ² 以上	300元/ m ² 300元/m ²	50美元/ m ² 50ドル/m ²	光地 ロー・スペース

中日韩产业博览会筹委会联系方式

中日韓産業博覧会事務局との連絡

中国国际商会

联系人：罗垒 电话：+86-10-82217856/82217833 传真：+86-10-82217872 邮箱：luolei@ccpit.org

潍坊中日韩产业博览会筹委会办公室

联系人：刘娟 电话：+86-536-8789045/8789405 传真：+86-536-8789043 邮箱：zrhcyblh@163.com

中国•山东•潍坊鲁台会展中心

联系人：考丽君 电话：+86-536-5160372 传真：+86-536-8373500 邮箱：kaolijun@163.com

中国国际商会

連絡者：羅壘 電話：+86-10-82217856/82217833 ファックス：+86-10-82217872 Eメール：luolei@ccpit.org

潍坊中日韓産業博覧会事務局オフィス

連絡者：劉娟 電話：+86-536-8789045/8789405 ファックス：+86-536-8789043 Eメール：zrhcyblh@163.com

中国山东省潍坊鲁台会议展示センター

連絡者：考麗君 電話：+86-536-5160372 ファックス：+86-536-8373500 Eメール：kaolijun@163.com



潍坊在哪里 来場アクセス



如何抵达潍坊:

潍坊来場案内:



航空

- 从北京、上海、大连、广州等可直飞潍坊。
- 乘坐中国国内或国际航班抵达济南、青岛、北京、上海等城市后，乘坐高铁或驾车抵达潍坊。

飛行機に乗る際

- 北京、上海、大連、広州から潍坊へ直接到着。
- 中国国内フライト或いは国際フライトを利用し、济南、青島、北京、上海等の都市に到着してから、新幹線或いは車で潍坊へ向かう。



高铁

- 从北京、天津、济南、青岛、上海等均可乘坐高铁抵达潍坊。
- 北京-潍坊：约3.5小时 济南-潍坊：约1.5小时 青岛-潍坊：约1小时 上海-潍坊：约5.5小时

新幹線を利用する場合

- 北京、天津、济南、青島、上海から新幹線を利用し、潍坊へ。
- 北京-潍坊：約3.5時間 济南-潍坊：約1.5時間
- 青島-潍坊：約1時間 上海-潍坊：約5.5時間



CJKIE 2015
中日韩产业博览会
中日韓産業博覧会